

[Text]

provincial to the federal approach, but I would like to understand very clearly just why that is so.

Mr. Motta: All four points you have just mentioned concern us. I do not know whether we could designate any one as more so than the other. I should point out, as you were not here for my verbal presentation, that there is a real concern on the part of the people in Saskatchewan that we are tying this in with the Criminal Code very closely. Their concern reaches beyond that. At present the registry of restricted firearms is tied in closely with the Criminal Code, and the possibility of the ownership and use of long guns being administered at a federal level they look at as tying it in so closely that the next step will be registration. That is a real fear of the people in the Province of Saskatchewan, of our members.

Mr. Goodale: If we could make our intention what is contrary to that suspicion, very clear, would that help to alleviate some of the concern?

Mr. Motta: Yes, and I would suggest that you can do that by taking the gun control and licensing part of this, particularly, out, by taking it away from federal jurisdiction, away from the Criminal Code. Only include it to the point where the provinces must implement a firearm licensing system. You set up the broad guidelines on the federal level and let the provinces implement them, let them have jurisdiction over the system on a provincial level. If it is tied in federally we cannot accept it; if it is on a provincial basis, provincially administered, I think we can accept it.

Mr. Goodale: There are a number of technical, mechanical, and indeed even constitutional problems—I think they have been discussed in the last couple of days—with the simple approach, from the federal point of view, of saying: Hands off! Give the money to the provinces and let them do it. It is not quite that simple.

Let me say, in making that point, that I do not disagree with the sentiment you have expressed, that is the need for this legislation to be sensitive to the regional differences. And these are not only differences from one province to the next, but within some of the larger provinces real differences exist between different parts of different provinces. For example, Southern Ontario and Northwestern Ontario have, probably, the same kinds of differences as Southern Ontario and Saskatchewan. It is a real thing in this country. I quite agree that whatever approach to this question is finally adopted there has to be ample regard for that very important issue. It has always been an issue in Canada, ever since Confederation, the real regional differences between one part of the country and another. I think that sensitivity is expressed not only on my part, but it generally exists in the government when we talk about this particular piece of legislation—or any other. I do not want to let you get away from here without saying very clearly that that sensitivity is there, and I think there is a general feeling that we do have to ensure that the legislation can reflect it.

Mr. Motta: I have one question, Ralph. Why did the federal government not accept the recommendation of Professor Friedland, who explicitly, in the last two pages of his report suggested that the administration of any licensing system on long guns should be provincially oriented and provincially carried out. You have accepted so many of his other recommendations in this legislation. The major point of Bill C-83 is the licensing system, yet you

[Interpretation]

M. Motta: Les quatre points que vous avez mentionnés nous préoccupent. Je ne crois pas que nous puissions déterminer lequel nous importe le plus. Étant donné que vous n'avez pas entendu mon exposé, je devrais signaler que les habitants de la Saskatchewan se préoccupent beaucoup du fait que cela se rattache au Code criminel. Mais leurs préoccupations vont encore plus loin. À l'heure actuelle, l'enregistrement des armes à feu à autorisation restreinte est étroitement rattaché au Code criminel, et l'on craint qu'on exige, à un moment donné, l'enregistrement des fusils, si la possession et l'usage des fusils relèvent du gouvernement fédéral. C'est une crainte très réelle des habitants de la Saskatchewan et de nos membres.

M. Goodale: Pourrions-nous apaiser ces craintes si nous exprimons clairement notre intention, qui est tout à fait contraire?

M. Motta: Oui, et je crois que vous pourriez le faire en supprimant du Code criminel, en éloignant de la juridiction fédérale, les dispositions visant le contrôle des armes à feu et les permis. Les provinces devraient être chargées d'octroyer les permis pour les armes à feu. Le gouvernement fédéral pourrait fixer des directives et laisser les provinces les appliquer. Si cela relève du gouvernement fédéral, nous ne pouvons l'accepter. Nous pourrions l'accepter si cela relevait de la province.

M. Goodale: Cette position pose certains problèmes techniques et même constitutionnels; on en a discuté au cours des derniers jours. On demande au gouvernement fédéral de financer les provinces et de les laisser agir à leur guise, mais ce n'est pas si simple.

Je partage l'opinion que vous avez exprimée. Cette loi doit tenir compte des différences régionales. Il s'agit non seulement de différences entre une province et l'autre, mais les régions des provinces les plus grandes sont vraiment différentes. Par exemple, le sud de l'Ontario et le nord-ouest de l'Ontario sont probablement aussi différents que le sud de l'Ontario et la Saskatchewan. Quel que soit le système qu'on adoptera finalement, il faudra tenir compte de cette question très importante. La différence entre les régions du pays ont toujours été un problème au Canada, depuis la Confédération. C'est non seulement mon opinion, mais celle de la plupart des députés. Avant que vous ne partiez, je voudrais vous dire que nous sommes sensibilisés à ce problème, et tous les membres en général estiment que la loi doit en tenir compte.

M. Motta: J'ai une question à poser, Ralph. Pourquoi le gouvernement fédéral n'a-t-il pas accepté la recommandation du professeur Friedland qui, dans les deux dernières pages de son rapport, a proposé que l'octroi des permis pour les fusils relève de la province? Vous avez accepté un grand nombre de ses recommandations au sujet de cette loi. L'aspect le plus important du Bill C-83 concerne les permis; cependant vous avez refusé que cela relève de la